



文 | 胡念祖 圖 | 編輯小組

Article | Hu Nien-tzu Photos | The Editing Team

「海安三號演習」與 事權統一的海洋事務部

The “Hai An #3 Drill” to the unified Ministry of Maritime Affairs

行政院海岸巡防署於5月28日在高雄市新光碼頭前水域舉行以「海上反恐」為主題的「海安三號」年度演習，陳總統親自蒞臨全程校閱。

看到我國海上執法專責機關大小船艦艇及包括操船、特勤小組等各具專業人員毫無瑕疵的演出，令人為我國海上力量的成長而興奮，總統在最後致辭時亦「高度肯定」海巡署領導及整個團隊的表現。

這些海上操演的硬功夫在平靜的港區水域中演將起來，可以毫無閃失，但是，平日海巡署執法人員無論是在岸際或在遙遠海域之中執行其勤務時，卻多是寂寥與危險的。為國家海洋權益的維護與海疆的確保所必須付出的血汗與資源，又豈是吾人在碼頭邊所見的那些而已。國家高層決策者在高度肯定

The Coast Guard Administration, Executive Yuan has staged a “Sea anti-terrorism” themed “Hai An #3 annual drill”, on May 28, 2005 at the waters in front of Kaohsiung Harbor’s Hsin Kong Piers, where president Chen Shui-bian hosts the entire mobilization inspection in person.

Upon witnessing Taiwan authorized maritime law enforcement agency’s vessels of large and small, and the flawless stage of various professionals in vessel maneuver, special forces, one could not help but be exhilarated at the growth in Taiwan’s maritime strength. President Chen has also expressed high level of recognition in his keynote toward the Coast Guard Administration’s leadership and overall teamwork performance.

Against the no frill performance of these sea-toughened sophisticated acts staged in the calm waters of the harbor area, yet we need to remember how these Coast Guard law enforcement officers continue to brace solitude and life-threatening hazard when carrying out duties along the shore or in remote waters. What they have contributed in swear and diligence for defending the nation’s maritime interest and safeguarding the nation’s sea territories is certainly much more than what we see of the fantastic maneuvers and stunts by the piers. The nation’s highest commander’s high recognition of the Coast Guard’s



海巡署的表現時，亦應對那些國民平日無法眼見的必要投資給予「肯定的支持」。

此外，就如海巡署署長許惠祐經常說的，「海巡署同仁不是只會彎弓拉箭騎馬耍大刀」。作為一個「海洋國家」的海巡機關，其所面對的任務與挑戰不僅是防止走私、偷渡、打擊海上犯罪而已，如何對內提供全體國民一個可以放心的安全無污染之海洋環境與一個值得信賴的海上救難能量，對外支持國家在海洋上的法律主張及提振國家在區域內的地位而成為一個受尊敬的海洋國家，均是海巡署未來奮鬥的政策目標。

臺灣要作為一個像樣的海洋國家，就必須要擁有一個事權統一的海洋行政與執法機關。以「海安三號演習」為例，即可凸顯出海巡署並無其自有的空中偵巡與救難機制與力量，與港警之間亦是兩個分立的機關。演習主題中其實亦隱藏「涉外」因素，但海巡署目前並未發展出如先進國家海巡機關所擁有的涉外事務操作能量。一個「海安三號演習」動員及協調了好幾個與海洋事務相關的中央與地方機關，如果，我國擁有一個事權統一的海洋事務部，而海巡署隸屬於海洋部，則這種演習或日常的運作將會減少許多機關間協調的行政成本。

演習足驗收平日訓練的成果，但海巡署真正的成績表現卻是在惡浪波濤下救民於水火，在遙遠的海疆上抵抗外來對國家海洋權益的侵犯，在廣闊的國家管轄海域甚至公海上，振作國家的尊嚴，保障我國海洋產業的發展及海洋環境與資源的永續。盼望在「臺灣海洋年」的今年中，臺灣終能夠擁有一個事權統一的海洋事務部。

(作者現為國立中山大學海洋政策研究中心主任，中華民國海洋事務與政策協會秘書長)

performance is also a positive support for the essential investments that the most nationals do not normally see.

In addition, just as what CGA director Syu Huei-you often mentions, "Coast Guard associates are more than men that are fluent with weaponry and smart with tactical maneuvers". As a coast guard agency to a maritime country, what it faces of missions and challenges lie more than preventing illicit smuggling, human trafficking, strike maritime crime, but rather than how best to providing the entire nation and the people as a whole with a safe and pollution-free ocean environment and a trustworthy maritime rescue capabilities, where it supports the nation's maritime legal claim externally, and excels the nation's regional footing making the island country a respected maritime nation, all of which are policy goal that the CGA is strived to achieve in the near future.

Taiwan, in its quest to become a significant maritime nation, would need to operate a unified maritime administrative and law enforcement agency. Take for the example of the "Hai An #3 Drill", it not only immediately demonstrates the Coast Guard's aerial patrol and rescue mechanism and capability that it does not possess, and a complementary agency to the Harbor Police Administration. The drill theme, however, has a hidden foreign affairs involvement factor, if not for the fact that the CGA has not yet developed a set of foreign affairs implementing capabilities, as their counterparts do in most advanced countries. As opposed to staging a "Hai An #3 Drill" that requires mobilizing and coordinating several maritime affairs related central and local agencies, suppose Taiwan has a unified jurisdiction of maritime affairs Ministry, and the CGA to be subordinated under the Ministry of maritime Affairs, then this type of drill or routine operations would poise to reduce the administrative cost on coordinating among the many government agencies.

While the drill serves to validate the results of routine training, the CGA's true achievement and performance however lie beneath the nasty waves and choppy waters, where it tries to rescue people in distress, fend off infringement of the nation's maritime interest safeguarding Taiwan's sea territories in the remote high sea, reinstate the nation's dignity in the broad jurisdictional water, or even in high seas, and protect the development of Taiwan's marine industry and ensure a sustainable development of Taiwan's marine environment and resources. It is much anticipated that in the year of the "Taiwan Maritime Year", Taiwan would move to set up a unified maritime affairs Ministry with streamlined authority and implementation.

(The author is currently dean to National Chung Shan University maritime policy research centre, and secretary general to the Maritime Affairs and Policy Association of the R.O.C.)

